

CANDY

Mraznička

CCOUS 5144 IWH

CCTUS 542 IWH

Návod na obsluhu



V záujme Vašej bezpečnosti a pre zaistenie správneho použitia výrobku, pred inštaláciou a prvým použitím spotrebiča si dôkladne prečítajte tento návod, vrátane tipov a varovania. Aby ste zabránili nežiaducim nehodám, je dôležité zaistiť, aby boli všetky osoby oboznámené s bezpečnou obsluhou spotrebiča. Uschovajte si tieto pokyny na bezpečnom mieste a v prípade odovzdania spotrebiča ďalšej osobe ich priložte k spotrebiču aj pre nového majiteľa.

Z bezpečnostných dôvodov dodržiavajte pokyny tohto návodu, pretože výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenia vyplývajúce z nedodržania návodu.

Bezpečnosť detí a nespôsobilých osôb

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o použití spotrebiča správnym a bezpečným spôsobom osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti do 8 rokov a staršie bez dozoru.
- Držte všetky obalové materiály mimo dosahu detí. Hrozí riziko udusenía.
- V prípade likvidácie spotrebiča odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky, odrežte napájací kábel (čo najbližšie k spotrebiču) a odstráňte dvierka, aby ste ochránili hrajúce sa deti pred zasiahnutím elektrickým prúdom alebo zatvorením sa v spotrebiči.
- Ak je tento spotrebič vybavený magnetickým tesnením dvierok nahradzujúcim staršiu verziu so zámkou na dvierkach alebo kryte, zámkou znefunkčnite pred likvidáciou starého spotrebiča. Toto zabráni uväzneniu detí v spotrebiči.

Všeobecná bezpečnosť

⚠ VAROVANIE! Udržiavajte vetracie otvory spotrebiča alebo zabudovaného nábytku voľné bez prekážok.

⚠ VAROVANIE! Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné neodporúčané výrobcom pre urýchlenie procesu odmrazovania.

⚠ VAROVANIE! Nepoškodte chladiaci okruh.

⚠ VAROVANIE! Nepoužívajte iné elektrické zariadenia (výrobník zmrzliny) vo vnútri chladiacich spotrebičov, pokiaľ nie sú určené pre tento účel.

- V spotrebiči neskladujte explozívne látky ako sú nádoby s sprejmi a horľavými látkami.
- Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje chladiaci izobután (R600a), čo je prírodný plyn s vysokou úrovňou kompatibility so životným prostredím, ktorý je napriek tomu horľavý.
- Počas prepravy a inštalácie spotrebiča nepoškodte žiadny z komponentov chladiaceho okruhu.
 - vyhnite sa otvoreniu ohňu
 - dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza
- Je nebezpečné meniť alebo upravovať tento spotrebič akýmkoľvek spôsobom. Akékoľvek poškodenie napájacieho kábla môže spôsobiť skrat alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a podobných miestach ako napríklad:
 - zamestnanecké kuchyne v predajniach, kanceláriách a ďalšom pracovnom prostredí;
 - na farmách a klientmi hotelov, motelov a iných typov ubytovacích zariadení;
 - v mieste pre výdaj raňajok;
 - cateringové a podobné akcie.

⚠ VAROVANIE! Všetky elektrické komponenty (zástrčku, napájací kábel, kompresor atď.) musí vymeniť len kvalifikovaný servisný technik.

- Napájací kábel nepredlžujte.
- Zabráňte poškodeniu zástrčky alebo napájacieho kábla samotným spotrebičom. Poškodený kábel sa môže prehrievať a spôsobiť požiar.
- Zaisťte jednoduchý prístup k sieťovej zástrčke.
- Pri odpájaní neťahajte za napájací kábel.
- Ak je sieťová zásuvka voľná, nepripájajte zástrčku. Hrozí riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiar.
- Nepoužívajte spotrebič bez žiarovky.
- Tento spotrebič je ťažký. Zvýšte pozornosť pri jeho premiestňovaní.
- Z mraziaceho priestoru nevyberajte predmety mokrymi alebo vlhkými rukami, pretože to môže spôsobiť „popálenie“ mrazom.
- Nepoužívajte spotrebič dlhý čas na priamom slnku.

Denné použitie

- Na plastové časti spotrebiča nedávajte horúce predmety.
- Neopierajte pokrmu o zadnú stenu vo vnútri spotrebiča.¹⁾
- Rozmrazené pokrmu už opätovne nezmrazujte.
- Hotové mrazené výrobky skladujte podľa pokynov výrobcu mrazených pokrmov.¹⁾
- Dôkladne dodržiavajte pokyny výrobcu mrazených výrobkov o skladovaní. Viď príslušné pokyny.
- Do spotrebiča nevkladajte sytené nápoje, pretože zvyšujúci tlak vo fľaši môže spôsobiť explóziu a poškodiť spotrebič.¹⁾
- Ak vložíte zmrzlinu z mrazničky priamo do úst, môže to spôsobiť zranenie.¹⁾

Údržba a čistenie

Pred akoukoľvek údržbou spotrebič vypnite a odpojte zástrčku od elektrickej siete.

- Spotrebič nečistite kovovými predmetmi.
- Nepoužívajte ostré predmety na odstraňovanie námrazy zo spotrebiča. Použite plastovú škrabku.¹⁾
- Pravidelne kontrolujte odtokový otvor. V prípade potreby ho vyčistite. Ak sa upchá odtokový otvor, voda sa zhromažďuje na dne spotrebiča.²⁾

Inštalácia

Dôležité! Pre elektrické pripojenie prísne dodržiavajte pokyny v príslušných odstavcoch.

- Spotrebič vybaľte a skontrolujte ho z hľadiska poškodenia. Nepripájajte ho, ak je spotrebič poškodený. Poškodenie oznámte ihneď v mieste zakúpenia spotrebiča. V takom prípade si ponechajte obaly.
- Po postavení spotrebiča počkajte pred jeho uvedením do prevádzky najmenej štyri hodiny pre ustálenie chladiva v kompresore.
- Okolo ospotrebiča nechajte dostatočný voľný priestor, v opačnom prípade dochádza k prehrievaniu. Pre zaistenie dostatočného vetrania dodržiavajte príslušné pokyny o inštalácii.
- Kedykoľvek je to možné, inštalujte dištančné podložky na zadnú stenu spotrebiča, ktoré zabránia v kontakte chladiča so stenou za spotrebičom (kompresor, kondenzátor).
- Spotrebič nedávajte do blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Po inštalácii spotrebiča sa uistite, či zostala zástrčka jednoducho prístupná.

1) V prípade mraziaceho priestoru.

2) V prípade priestoru pre čerstvé potraviny.



Servis


- Akékoľvek elektrické činnosti ohľadom servisu spotrebiča musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár alebo kompetentná osoba.
- Tento spotrebič sa môže opravovať len v autorizovanom servisnom stredisku a musia sa používať len originálne náhradné diely.

Úspora energie

- Do spotrebiča nedávajte horúce potraviny;
- Nebaľte potraviny tesne pri sebe, pretože to bráni cirkulácii vzduchu;
- Zabráňte kontaktu potravín so zadnou stenou spotrebiča;
- V prípade výpadku elektrickej energie neotvárajte dverka;
- Neotvárajte dverka spotrebiča často;
- Nenechávajte dverka otvorené veľmi dlhý čas;
- Nenastavujte termostat na nadmerne nízku teplotu;
- Niektoré príslušenstvo, napr. šušlíky je možné vybrať za účelom zväčšenia skladovacieho priestoru a pre zníženie spotreby elektrickej energie.

Ochrana životného prostredia

 Tento spotrebič neobsahuje plyny, ktoré môžu poškodiť ozónovú vrstvu, ani v chladive ani v izolačných materiáloch. Spotrebič nesmiete likvidovať spoločne s bežným domácim odpadom. Izolačná pena obsahuje horľavé plyny: spotrebič musíte zlikvidovať podľa miestnych predpisov. Nepoškodte chladiaci okruh, hlavne výmenník tepla. Materiály použité na spotrebiči označené symbolom  sú recyklovateľné.

Symbol  na spotrebiči alebo na obalovom materiáli znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať spoločne s bežným domácim odpadom. Musíte ho odniesť na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaisťovaním správnej likvidácie tohto spotrebiča pomôžete zabrániť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré môže byť negatívne ovplyvnené v prípade nesprávnej likvidácie spotrebiča. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku kontaktujte miestnu správu, miestne recyklačné stredisko alebo predajňu, kde ste zakúpili spotrebič.

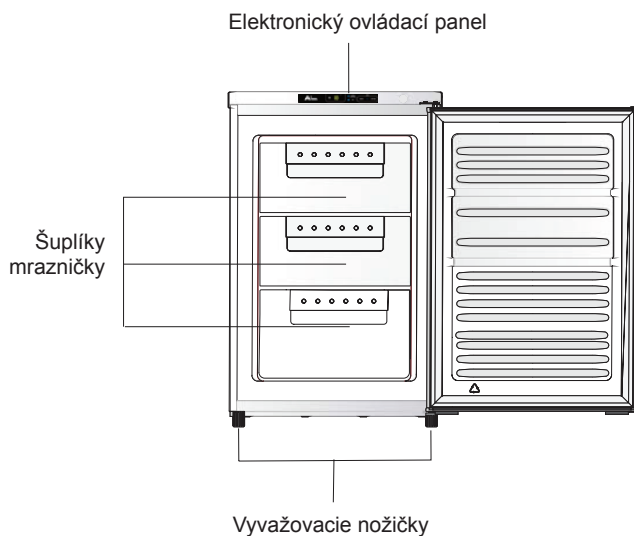
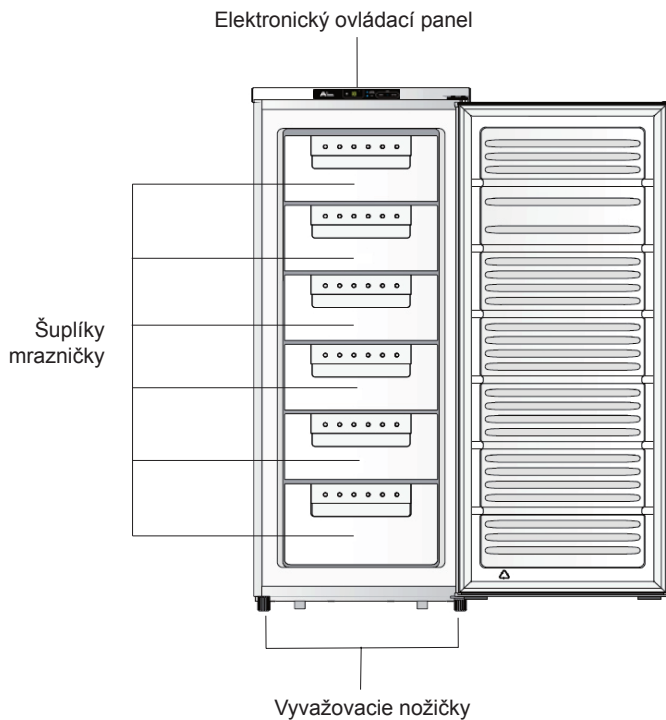
Obalové materiály

Materiály so symbolom  sú recyklovateľné. Zlikvidujte ich v príslušných nádobách.

Likvidácia spotrebiča

1. Odpojte napájací kábel od sieťovej zásuvky.
2. Odrežte napájací kábel a zlikvidujte ho.

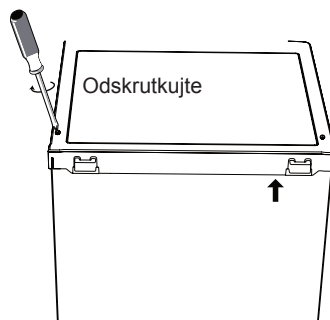
Prehľad spotrebiča



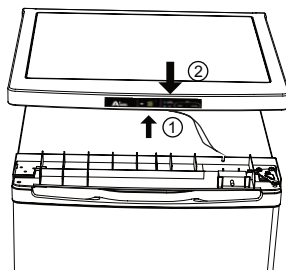
Poznámka: Vyšie uvedené obrázky sú len ilustračné, aktuálny počet šuplíkov môže byť odlišný v závislosti od modelu.

Inštalácia

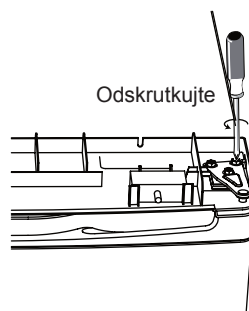
1. Uvoľnite 2 skrutky z hornej strany.



2. Opatrne zdvihnite horný kryt o 5 cm od mrazničky, potom odpojte konektory. Potom vrchný kryt odložte nabok.

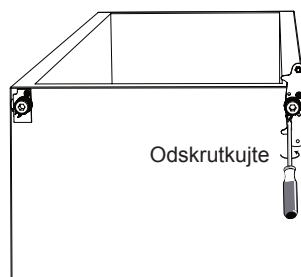


3. Uvoľnite tri skrutky, zložte horný záves, ktorý drží dvierka na mieste. Zdvihnite dvierka a postavte ich na mäkký podklad, aby sa nepoškrabali.



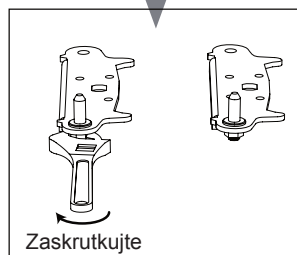
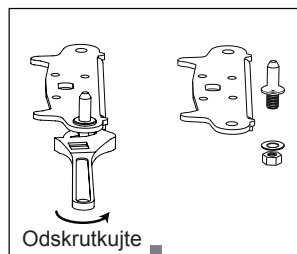
4. Uvoľnite skrutky spodného závesu. Potom zložte nastaviteľnú nožičku z oboch strán.

Poznámka: Vyššie uvedené obrázky sú len ilustračné.

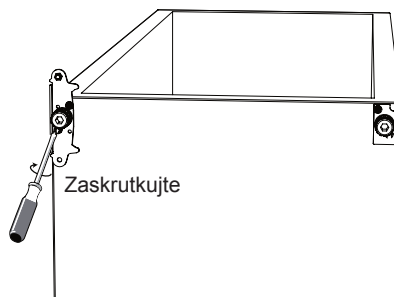


Inštalácia

5. Odskrutkujte a zložte kolík spodného závesu, otočte držiak a nasadte ho.



6. Nasadte držiak kolíčka spodného závesu.
Nasadte nastaviteľnú nožičku.



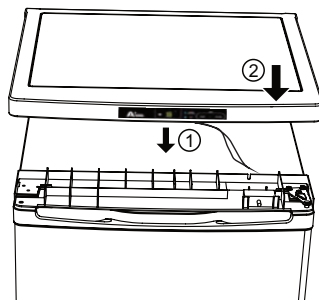
7. Nasadte dvierka späť na miesto. Uistite sa, či sú dvierka zarovnané horizontálne aj vertikálne tak, aby tesnenie dobre sedelo na všetkých stranách skôr, ako utiahnete horný záves.



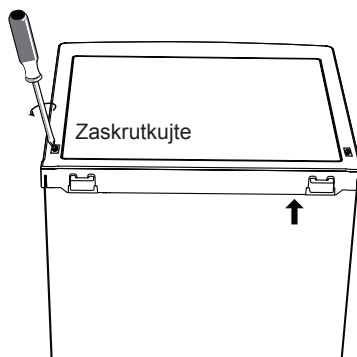
Poznámka: Vyššie uvedené obrázky sú len ilustračné.

Inštalácia

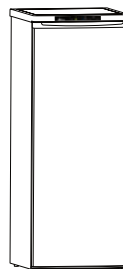
8. Pripojte konektory k ovládacímu panelu, potom nasadte horný kryt.



9. Zaskrutkujte 2 horné skrutky.



10. So zatvorenými dvierkami skontrolujte, či sú zarovnané horizontálne aj vertikálne tak, aby tesnenie sedelo na všetkých stranách skôr ako utiahnete spodný záves. Podľa potreby upravte nastavovacie nožičky.

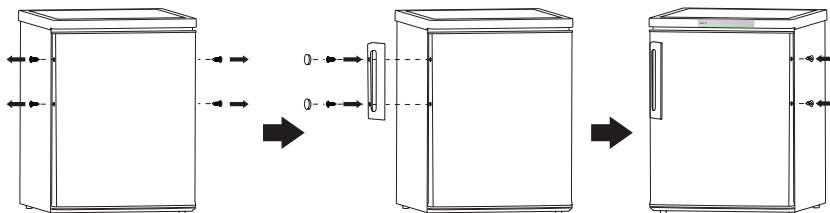


Poznámka: Vyššie uvedené obrázky sú len ilustračné.

Inštalácia

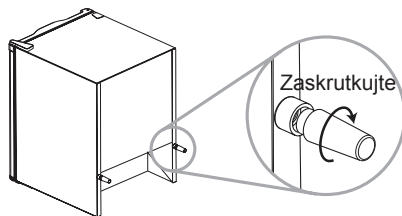
Inštalácia externej rukoväti dvierok

(ak je externá rukoväť k dispozícii)



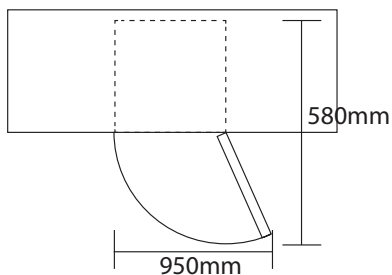
Zadná podložka

Naskrutkujte zadné podložky na zadnú stenu spotrebiča.



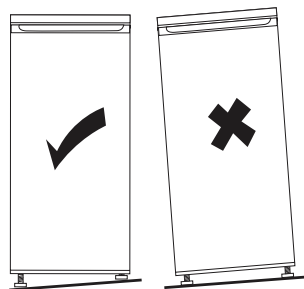
Potrebný voľný priestor

- Ponechajte dostatočný priestor pre otvorenie dvierok.
- Ponechajte najmenej 50 mm z oboch strán.



Vyváženie spotrebiča

Na to použite nastavovacie nožičky v prednej časti spotrebiča.
Ak spotrebič nestojí rovno, dvierka a magnetické tesnenie nebudú pasovať správne.



Inštalácia

Postavenie spotrebiča

Tento spotrebič inštalujte na mieste, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na výrobnom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Okolité teplota
SN	+10°C až +32°C
N	+16°C až +32°C
ST	+16°C až +38°C
T	+16°C až +43°C

Umiestnenie

Spotrebič musíte inštalovať mimo zdroje tepla, ako sú radiátory, pece, priame slnečné žiarenie atď. Zaisťte voľnú cirkuláciu vzduchu okolo zadnej strany spotrebiča. Pre zaistenie najlepšej prevádzky, ak spotrebič stojí pod nástennou skrinkou, minimálna vzdialenosť medzi hornou hranou skrinky a stenou musí byť najmenej 100 mm. Ideálne nedávajte spotrebič pod presahujúce nástenné skrinky. Správne vyváženie dosiahnete pomocou nastavovacích nožičiek v prednej časti skrinky.



Varovanie! Musí byť možné odpojiť spotrebič od elektrickej siete, preto musí zostať zástrčka aj po inštalácii jednoducho prístupná.

Pripojenie k elektrickej sieti

Pred pripojením sa uistite, či napätie a frekvencia uvedená na výrobnom štítku zodpovedá parametrom v domácej sieti. Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka napájacieho kábla je vybavená kontaktom pre tento účel. Ak zásuvka v domácnosti nie je uzemnená, pripojte spotrebič k samostatnej sieťovej zásuvke vyhovujúcej platným predpisom, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť v prípade nedodržania vyššie uvedených pokynov. Tento spotrebič vyhovuje smerniciam E.E.C.

Použitie

Prvé použitie

Čistenie vnútra

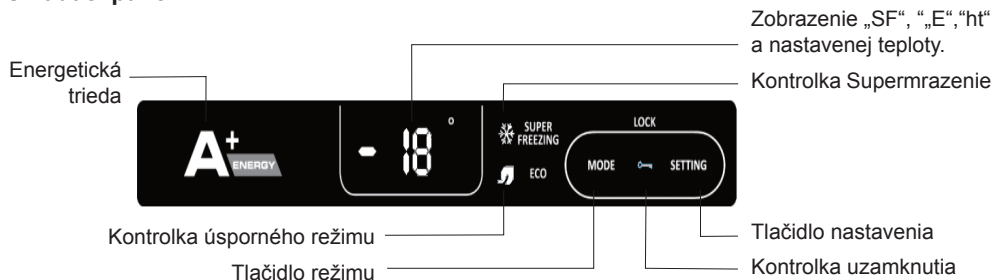
Pred prvým použitím spotrebiča vyčistite vnútro a kompletne vnútorné vybavenie teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom pre odstránenie typického pachu novoty, potom dôkladne vysušte.

Dôležité! Nepoužívajte agresívne alebo drsné čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť povrch.

Zapnutie

Pripojte spotrebič k elektrickej sieti, rozsvieti sa LED.

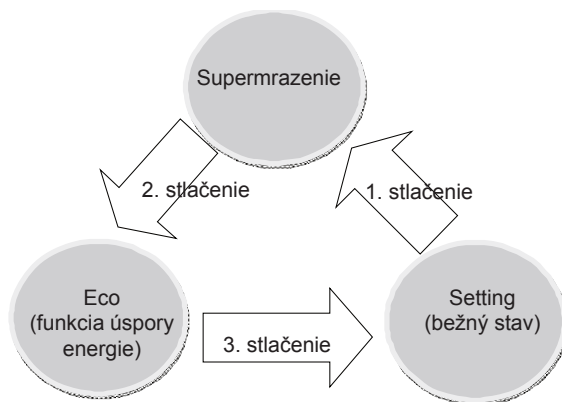
Ovládací panel



Režim

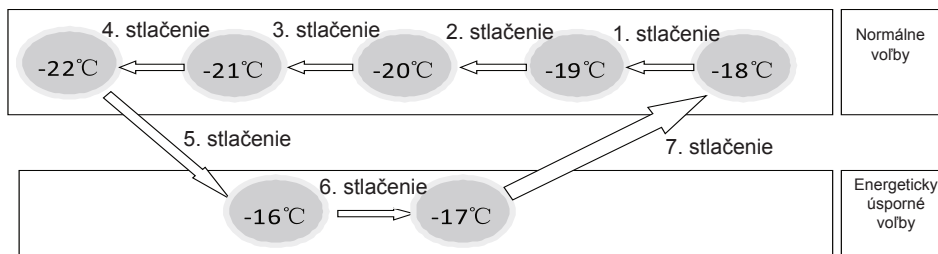
- Pri prvom stlačení tlačidla „Mode“ sa rozsvieti kontrolka funkcie „Supermrazenie“ a spotrebič začne mraziť a LED zobrazí „SF“ (super freezing).
- Po druhom stlačení tlačidla „Mode“ kontrolka supermrazenia zhasne a rozsvieti sa kontrolka „Eco“, spotrebič sa prepne do režimu „Eco“, nastaví sa na nastavenie -16° a LED zobrazí „SE“ (save energy).
- Po treťom stlačení tlačidla „Mode“ obe kontrolky „Supermrazenie“ a „Eco“ zhasnú, spotrebič sa prepne späť do režimu nastavenia používateľom.

Režim cykluje pre zmenu režimov „Super freezing“, „Eco“ a „Setting“.



Nastavenie teploty

Stlačte tlačidlo „nastavenia“, LED bude blikať, môžete nastaviť teplotu tlačidlom „nastavenia“. Nastavenie cykluje od -16 do -22°C. Po 5 sekundách sa uloží nastavenie teploty.



Uzamknutie

Ak stlačíte súčasne tlačidlá „režimu“ a „nastavenia“ na 3 sekundy, tlačidlá sa uzamknú a rozsvieti sa kontrolka uzamknutia. Ak chcete odomknúť tlačidlá, stlačte opäť tlačidlá „režimu“ a „nastavenia“ na najmenej 3 sekundy.

Kocky ľadu

Tento spotrebič môže byť vybavený jedným alebo viacerými zásobníkmi na výrobu kociek ľadu.

Zobrazenie teploty

Dôležité! LED vždy zobrazuje nastavenú teplotu, nie skutočnú.

Alarm otvorených dveriek

Ak zabudnete zatvoriť dverka počas piatich minút, začne znieť alarm dverok, ktorý bude znieť trikrát každých 5 sekúnd počas 5 minút a potom sa na 5 minút vypne, potom znie opäť, kým nezatvoríte dverka.

Alarm, vysokej teploty

Ak je po 3-hodinovej prevádzke teplota vyššia ako -8°, LED striedavo zobrazuje „ht“ a skutočnú teplotu („ht“ znamená high temperature (vysoká teplota)) a znie alarm s frekvenciou 1Hz, kým nestlačíte tlačidlo pre vypnutie.

Mrazenie čerstvých potravín

- Mraziaci priestor je vhodný na mrazenie čerstvých potravín a pre dlhodobé skladovanie mrazených a hlbokozmrazených potravín.
- Vložte čerstvé potraviny na mrazenie do mraziaceho priestoru a stlačte tlačidlo režimu pre voľbu režimu supermrazenia.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na výrobnom štítku.
- Proces supermrazenia trvá najmenej 26 hodín: počas tohto intervalu nepridávajte ďalšie pokrmky.

Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom zapnutí alebo po dlhodobom odstavení. Pred vložení potravín do mraziaceho priestoru nastavte spotrebič do režimu supermrazenia.

Dôležité! V prípade nežiadúceho rozmrazovania, napríklad z dôvodu výpadku elektrickej energie na dlhší čas ako je uvedený v technických parametroch v časti „čas skladovania“ musíte rozmrazené pokrmy čo najskôr spracovať a skonzumovať a potom prípadne opäť zmraziť (po uvarení).

Rozmrazovanie

Hlbokozmrazené alebo mrazené potraviny môžete rozmrazovať v chladiacom priestore alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času dostupného pre túto činnosť.

Malé diely potravín môžete pripravovať aj zmrazené, priamo z mrazničky. V tomto prípade sa čas varenia predĺži.

Užitočné tipy

Pre najlepšie využitie procesu supermrazenia je tu niekoľko užitočných tipov:

- maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na výrobnom štítku;
- proces supermrazenia, ktorý bol nastavený softvérom v spotrebiči, trvá 26 hodín. K tomuto času nie je nutné pridávať ďalší čas;
- zmrazujte len kvalitné, čerstvé a dôkladne čisté potraviny;
- pripravte jedlo na malé porcie, aby ich bolo možné rýchlo a dôkladne zmraziť a aby boli vhodné pre rozmrazenie len potrebného množstva;
- zabaľte jedlo do hliníkovej fólie alebo polyetylénu a vytlačte vzduch;
- zabráňte kontaktu čerstvých potravín s už zmrazenými, týmto zabránite zvýšeniu už zmrazených potravín;
- čisté mäso sa skladuje lepšie ako masť; soľ skracuje životnosť potravín;
- v prípade konzumácie zmrzliny ihneď po vybratí z mrazničky môžete spôsobiť zranenie;
- odporúčame poznačiť čas zmrazenia na každé balenie potravín pre určenie správneho času spracovania;

Tipy pre skladovanie mrazených potravín

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov zo spotrebiča odporúčame:

- uistite sa, či boli hotové mrazené výrobky správne skladované v predajni;
- mrazené výrobky preneste z obchodu domov čo najrýchlejšie;
- neotvárajte dvierka mrazničky veľmi často ani ich nenechávajte otvorené na veľmi dlhý čas.
- Po rozmrazení sa pokrmy rýchlo kazia a nie je možné ich opätovne zmrazovať.
- Neprekračujte čas skladovania potravín uvádzanú výrobcom.

Čistenie

Z hygienických dôvodov je nutné pravidelne čistiť vnútro spotrebiča a kompletne vybavenie.



Upozornenie! Spotrebič nesmie byť počas čistenia pripojený k elektrickej sieti. Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky, alebo vypnite poistku alebo istič. Nikdy nečistite spotrebič vysokotlakovým parným čističom. Na elektrických komponentoch sa môže nahromadiť vlhkosť, riziko zasiahnutia elektrickým prúdom! Horúce výpary môžu poškodiť plastové diely. Pred uvedením spotrebiča do prevádzky ho vysušte.

Dôležité! Éterické oleje a organické rozpúšťadlá napr. citrónová šťava, šťava z pomaranča, môžu negatívne ovplyvniť plastové diely.

- Zabráňte kontaktu týchto látok s dielmi tohto spotrebiča.
- Nepoužívajte drsné čističe.
- Vyberte potraviny z mrazničky. Uložte ich na chladnom mieste, dobre zakryté.
- Vypnite spotrebič a odpojte zástrčku od elektrickej siete, alebo vypnite istič alebo poistku.
- Spotrebič a vnútorné vybavenie vyčistíte utierkou a teplou vodou. Po čistení dôkladne vysušte.
- Nahromadenie prachu na kondenzátore zvyšuje spotrebu elektrickej energie. Z tohto dôvodu vyčistíte kondenzátor na zadnej strane spotrebiča jemnou kefkou alebo vysávačom.¹⁾
- Po dôkladnom vysušení všetkých dielov uveďte spotrebič späť do prevádzky.

Odmrazovanie mrazničky

Mraziaci priestor sa postupne pokrýva námrazou. Túto je nutné odstraňovať.

Nikdy nepoužívajte ostré predmety na oškrabovanie námrazy z výparníka, pretože ho môžete poškodiť.

Avšak, keď je námraza veľmi hrubá, je nutné uskutočniť kompletne odmrazenie spotrebiča nasledujúcim spôsobom:

- odpojte spotrebič od elektrickej siete;
- vyberte všetky mrazené potraviny, zabalte ich do niekoľkých vrstiev novín a uložte na chladnom mieste;
- nechajte dvierka otvorené a pod spotrebič vložte nádobu pre zachytávanie roztopenej vody;
- keď je rozmrazovanie kompletne, vnútro dôkladne vysušte, pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky a spustíte spotrebič.

1) Ak je kondenzátor na zadnej strane spotrebiča.

Odstránenie možných problémov

Upozornenie! Pred riešením možných problémov odpojte napájanie od elektrickej siete. Poruchy, ktoré nie sú popísané v tejto tabuľke, môže riešiť len kvalifikovaný servisný technik.

Dôležité! Existujú určité bežné prevádzkové zvuky (kompresor, chladiaci okruh).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Nie je pripojená sieťová zástrčka alebo je voľná, alebo je spotrebič vypnutý.	Pripojte zástrčku a zapnite spotrebič.
	Chybná alebo vypálená poisťka.	Skontrolujte poisťku, v prípade potreby vymeňte.
	Zásuvka je chybná.	Zásuvku musí opraviť kvalifikovaný technik.
Spotrebič nadmerne mrazí.	Teplota je nastavená na veľmi nízku hodnotu, alebo spotrebič funguje na nastavení -22°.	Nastavte regulátor teploty na vyššiu teplotu.
Potraviny nie sú dostatočne zmrazené.	Teplota nie je správne nastavená.	Vid' kapitolu o nastavení teploty.
	Dvierka boli otvorené veľmi dlho.	Otvárajte dvierka len na nutne potrebný čas.
	Do spotrebiča ste vložili veľké množstvo potravín za posledných 24 hodín.	Upravte dočasne regulátor teploty na nižšiu teplotu.
Veľké hromadenie námrazy na tesnení dvierok.	Spotrebič stojí v blízkosti zdroja tepla.	Vid' kapitolu o inštalácii spotrebiča.
	Tesnenie netesní dostatočne.	Opatrne zahrejte chybnú časť tesnenia fénom (na nižšom stupni teploty). V rovnaký čas vytvarujte rukou tesnenie dvierok.
Neobyčajné zvuky.	Spotrebič nestojí rovno.	Upravte nožičky.
	Spotrebič sa dotýka stien alebo iných predmetov.	Spotrebič mierne odsuňte.
	Komponent, napríklad rúrka na zadnej strane spotrebiča sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	Ak je to nutné, opatrne ohnite rúrku.

Ak sa porucha vyskytne opäť, kontaktujte servisné stredisko.

Tieto dáta sú potrebné pre rýchlu a správnu pomoc. Poznačte si potrebné dáta z výrobného štítku tu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.